

經部

匡謬正俗卷七

唐 顔師古 撰

反 扶萬反 張衡西京賦云長廊廣廡連閣雲蔓閈庭詭異門千戶萬重閨幽闥轉相踰延望叫窱以徑廷眇不知其所反是反有扶萬音矣今關中俗呼回還之反亦有此音

禠 張衡東京賦云祈禠禳災蓋謂求福而除禍耳案說

文解字曰禠福也字林音弋尒反字本作禠從示從虒音斯從虎者故作禠耳今之讀者不識禠字義訓乃呼爲神祇之祇云求神而卻災或改禠字爲禘禘者祭名又失之也

怠（怠有呰音）又云堅冰作於履霜尋木起於蘖栽昧旦丕顯後世猶怠況初御於甚泰服者馬能改裁漢帝柏梁詩云日月星辰和四時梁王云驂駕四馬從梁來自斯已下同用一韻而執金吾云徼道宮中禁墮怠又曹朔作

後漢敬隱后頌述宋氏之先云實先契而佐唐湯受命而創基二宗儼以久饗盤庚儉而弗怠是怠懈之字通有苦音矣

免左傳說晉討趙同趙括而武從姬氏畜于公宮以其田與祁奚故韓厥言于晉侯曰成季之勳宣孟之忠而無後為善者其懼矣三代之令王皆數百年保天之祿夫豈無僻王賴先哲以免也葢言三代亦有邪僻之君但賴其先人以免禍難故得不危亡而歷祚長久今何

得不思趙衰趙盾之功德而立後乎故晉侯立趙氏而反其田爾潘安仁西征賦云平失道而東遷繄二國而是祐豈時王之無僻賴先哲以長懋訓勉勵之勉既改左傳本文於義未為允愜

黄巷西征賦又云發閿鄉而警策愬黄巷以濟潼黄巷者葢謂潼關之外深道如巷以其土色正黄故謂之黄巷爾過此長巷即至潼關此巷是古昔以來東西大道年代經久車徒輻湊飛塵飄散所以極深隋帝惡其濟

險恐有變故始移大道去巷逐高更開平路耳今其故跡猶存而說者不曉巷之意不知其處安在乃曰巷當為巷音去權反解云今閿鄉西黃天原是按郭緣生述征記曰皇天塢在閿鄉東南或云衛太子始奔揮淚仰呼皇天百姓憐之因以為塢又戴延之西征記曰皇天固去九泉十五里據此而言黃天原本以塢固得名自有解釋又在舊閿鄉潘生自秦之東不得先發閿鄉始泝黃巷也且閿鄉之側行道乃在乎平川非遡原也此

爲穿鑿妄生意見且賦本千萬有作卷字者乎後生好奇乃輙改書本以卷易巷斯可正矣

隸齒又云懷夫蕭曹邴魏之相辛李衛霍之將自此巳下歷道漢之名臣至於終童山東之英妙賈生洛陽之才子皆美其立功于朝著名當時音鳳恭顯之任勢也薰灼四方震燿都鄙而死之日曽不得與夫十餘公之徒隸齒此言王音王鳳宏恭石顯之徒無德而禄有槭㬪倫身没之後考其名行乃不得與蕭曹終賈之卒徒

奴隸蓋潘生所以深鄙賤其人示貶抑之甚也後之讀者不詳其意但言不得與十餘之屬為蓋乃謂隸蓋為齊等之義謝朓宣城郡詩曰夆龍難隸蓋豈非僻謬按若但言音屬恭顯不如蕭曹邴魏安足以明激勸乎且隸蓋之言未為典故安所取詳

尸韓又云闤市閭之蔽井類尸韓之舊處丞屬號而守闕人百身以納贖豈生命之易投誠恩愛之洽著按班書趙廣漢傳云廣漢下廷尉獄吏民守闕號泣者數萬

人或言臣生無益于縣官願代趙京兆死使得牧養小民廣漢竟坐腰斬而韓延壽傳云延壽棄市吏民數千人送至渭城老小扶持車轂爭奏酒炙延壽不忍拒逆人人為飲酒石餘使掾吏分謝送者遠苦吏民延壽死無所恨百姓莫不流涕安仁誄延壽之死所舉廣漢之請代則用事之不審蓋亦為文之瑕纇焉

彡彭潘安仁秋興賦云班鬢彭以承弁素髮颯以垂領讀者皆以彭為杉音按許氏說文解字云彡毛飾畫之

文也象形字林音山廉反此字既訓形飾所以形及彫字並從彡說文解字解彭字云長髮猋猋也從彡字林音方周反此字既指訓髮貌所以鬢髮之屬字皆從彭字安仁之辭正合義訓今讀秋興賦當音方周反不得謂之彡也

奚斯詩魯頌云新廟奕奕奚斯所作蓋言奚斯置造此廟而王延壽靈光殿賦云詩人之賦感物而作故奚斯頌僖歌其露寢陳思王承露盤銘序云奚斯頌魯謂此

詩為寔斯所作既無所據與本義乖矣

假楚詞云聊假日以媮樂此言遭遇幽阨中心愁悶假延日月苟為娛耳今俗猶言假日度時故王粲云登兹樓以四望聊假日以消憂取此義也今之讀者不尋根本改假為暇失其意矣原其辭理豈閑暇之意乎

歌左貴嬪晉元后誄云内敷陰教外毗陽化綢繆庶政密勿夙夜恩從風翔澤隨雨播中外禔福遐邇詠歌皆云古賀反斯古之遺言也

渚爾雅云小洲曰渚小渚曰沚此葢水中之高處可居者耳詩云鴻飛遵渚言傍洲渚之間而劉孝標辨命論云三閭沈骸湘渚按屈原赴汨羅而死謂深水處非洲渚也

河辨命論又云楚師屠漢卒睢河鯁其流按史記班書楚敗漢軍於睢上多殺士卒睢水爲之不流本非河上去河遠矣

穰傳毅郊祀頌云飛紫烟以奕奕紛扶搖乎太清既歆

祀而欣德降靈福之穰穰又張昶作華山堂闕碑銘云經之營之不日而成匪奢匪儉惟德是呈匪豐匪約惟禮是榮虔恭禋祀黍稷惟馨神具葬止降福穰穰然則穰字亦當音而成反今關内閭里呼禾黍穰穰音猶然上今俗呼上下之上音盛按郭景純江賦云䨓布餘糧星離沙鏡青綸競紏縟組爭映紫菜熒曄以叢被綠㕦鬖髿乎研上石帆蒙蘢以蓋嶼萍實時出而漂泳此則上有盛音也

激今俗呼激水箭音爲吉躍反按張平子西京賦云翔鶤仰而弗逮況青鳥與黃雀伏櫺檻而頫聽聞雷霆之相激郭景純江賦云虎牙嵥豎以屹崒荆門闕竦而磐礴圓淵九迴以懸騰湓流雷呴而電激駭浪暴灑驚波飛薄此則激字有吉躍音也

中古艷歌曰蘭草自生香生於大道傍十月鉤簾起并在束薪中中之當反音張謂中央也猶呼音入耳今山東俗猶有此言蓋所由來遠矣

兎張正見韓信詩曰所悲雲夢澤偏傷狡兎情按淮陰侯被執歎云狡兎死良犬烹今云傷狡兎情斯不當矣

雌郭璞山海圖讚曰寓屬之才莫過於雌雨則自懸塞鼻以尾厥形雖陋列象宗彝此則彝有上聲音也

暴又云騰虵配龍因霧而躍雖欲登天雲罷陸暴枝非所體難以久託此則暴曬之暴有薄音矣

上又云畢方赤文離精是炳旱則高翔鼓翼陽景集乃災流火不炎上斯則上有市郢反音矣

斡筦斡盈柄也義亦訓轉聲類及字林並音管賈誼鵩鳥賦云斡流而遷張華勵志詩云大儀斡運皆轉也楚詞云筦維焉繫天極焉加此亦義與斡同字則爲筦故知斡管二音不殊而近代流俗輒改爲捾捾音烏活反實爲腐陋按陸士衡愍思賦云悲夫天地之䝉邁運二儀以相斡遺朱光於濬谷靡傾蓋於歧坂時方至其倐忽歲既去而晼晚以此驗之非捾明矣

貰貰字訓貸聲類及字林並音埶古讀皆然而近代學

者用劉昌宗周禮音輙讀貫字爲時夜反不知昌宗何以憑據其鄙俚之俗又讀爲賒皆非正也案說文解字云賒貰賣貸也此則二字本來不同斷可知矣又陸士衡大暮賦云撫崇塗而難停視危軌而將逝年彌去而漸遒知兹辟之無貰競貞暉以鼓缶慜他人而自勵以此言之故知貰字爲勢音矣詁訓小學及前賢文章皆相附會可以無惑說者又云漢書射陽侯劉纏功臣謂爲貰陽侯所以爲貰射同音耳余難之曰縣邑地名或

有時代訛轉或有方俗語異何得一之今其別字同讀
譬猶御宿之苑百官公卿表作御羞字揚雄傳作禦宿
字解御羞者即云御膳珍羞所出釋禦宿者則曰池禦
止宿之所此非漢書乎何以乖別如此今豈得便謂御
禦同音羞宿一讀斯不然矣
振許慎說文解字曰振舉救也諸史籍所云振給振貸
其義皆同盡當為振字今人之作文書者以其事涉貨
財輒改振為賑按說文解字云富也左思魏都賦云白

藏之藏富有無隄同賑大内控引世資此則訓不相干何得輙相混雜言振給振貸者並以其飢饉窮厄將就困斃故舉救之使得存云耳寧有富事乎

池氈或問云今之臥氈著裏施緣者何以呼為池氈答曰禮云魚躍拂池池者緣飾之名謂其形象水池也左太沖嬌女詩云衣被皆重池即其證也今人被頭别施帛為緣者猶謂之被池此氈亦有緣故得池名耳俗閒不知根本競為異說或作褫持字皆非也

渴罩問曰太原俗謂事不安帖有可驚嗟為渴罩何也

答曰禮三年問曰至於燕爵猶有噍啁之頃焉徐仙啁

音張流反噍音子由反此言燕雀見其儔類死亡悲痛

驚愕相聚集吟噪也彼處士俗謂羣雀聚噪為雀啁音

竹孝反此亦古之遺言故呼可驚之事為罩爾

幾頭問曰山東俗斫沐浴飲酒謂之幾頭此義何也荅

曰字當作禨音譏禨謂福祥也按禮云沐稷而醴粱髮

希用象櫛進禨進羞工乃升歌鄭康成注云沐醴必進

機作樂盈氣也此謂新醴沐體虛故更進食飲而又加樂以自輔助致福祥也此蓋古之遺法也

怒 音弩 怒字古讀有二音詩云君子如怒亂庶遄沮君子如祉亂庶遄已憂心殷殷念我土宇我生不辰逢天僤怒離騷云忽奔走以先後及先王之踵武荃不察余之中情反信讒而齌怒此則讀為上聲也詩云亦有兄弟不可以據薄言往愬逢彼之怒念彼共人睠睠懷顧豈不懷歸畏此譴怒此則讀為去聲也略舉數條其例非

一今山東河北人讀書但知怒有去聲不言本有二讀曾不尋究失其真矣

殿斫問曰今俗謂人强忍堅抗為殿斫（上丁見反 下五見反）其義何也答曰殿者猶春秋殿師之意言其無所畏懼不退縮耳斫者斫摩抗拒與前人為敵或總言殿斫

差或問曰今官曹文書科發士馬謂之為差差者何也答曰詩云既差我馬毛傳云差擇也蓋謂揀擇取强壯者今云差科取此義亦言揀擇取應行役者爾

兩量或問曰今人呼履舄屐屩之屬一具為一量於義何耶答曰字當作兩詩云葛屨五兩者相偶之名屨之屬二乃成具故謂之兩兩音轉變故為量耳古者謂車一乘亦曰一兩詩云百兩御之是也今俗音訛往往呼為車若干量

章估或問曰今市井之人謂算科量度為章估有何義荅曰周書費誓云我商賚汝孔安國注云我則商度汝功賜與汝也徐仙音商章然則商字舊有章音所云章

估者即商估也謂度其貴賤當其大小所堪爾

匡謬正俗卷七

欽定四庫全書

匡謬正俗卷八

唐　顔師古　撰

受授或問曰年壽之字北人讀作受音南人則作授音何者為是荅曰兩音並通按詩云南山有栲北山有杻樂只君子遐不眉壽此即音受嵇康詩云頤神養壽散髮巖岫此即音授也

西今俗呼東西之西音或為先按王延壽靈光殿賦云

朱柱黝儵于南北蘭芝婀娜于東西祥風翕習以颯灑激芳香而常芬神靈扶其棟宇歴千載而彌堅晉灼漢書音義反西爲灑是知西有先音也

番或問曰今之宿衛人及于官曹上直皆呼爲番音翻于義何取荅曰按陳思王表云宿衛之人番休遞上此言以番次而歸休以番次而遞上字本爲幡文案從省故番耳

句鉤或問曰今之官書文按檢覆得失謂之爲勾音構

何也荅曰字當作鉤今從徑易故省金耳簿領之法恐其事有枉曲月日稽延故別置主簿録事專知覆檢其託了者即以朱筆鉤之鉤字去聲故爲構音爾原其根本以鉤音也

斃斃者仆也音與獘同獙獘者屈伸欲死之貌音躄錫字義既別音亦不同今關中俗呼斃皆作躄音遂無爲獘讀者相與不悟

逢逄姓者蓋出于逢蒙之後讀當如其本字更無別音

今之為此姓者自稱乃與麗同音按德公士元所祖自別殊非伯陵尹父之裔不應棄其本姓混玆音讀乃猥云逢姓之逢與逄遇字別妄為釋訓何取據乎

縣寰字縣州縣字本作寰後借縣字為之所以謂其字者義訓縣著故許氏釋文解縣字從県音廟諱亦或作炫

西京賦云後宮不移樂不徙縣恣意所幸下輦成晏既與寰同故有假借末代以縣代寰遂更造懸字下輒加心以為分別按禮記云縣奔父縣子瑣二人姓氏音皆

爲廟諱又天子宮縣諸侯軒縣諸如此類樂縣之字豈有心乎斯可明矣左太沖魏都賦云殷殷寰內此即言宇寰耳讀者不曉因爲別詭讀之爲環則妄引環繞之義斯不當矣

茍茍者媮合之稱所以行無廉隅不存德義謂之茍且而今之流俗便謂無恥之人行類豬狗每爲方幅則呼茍爲犬且更以戲弄爾

鄙人或問曰愚陋之人謂之鄙人何也荅曰本字作啚

否者蔽固不通之稱爾音與鄙同詩云嗚呼小子未知臧否匪面命之言提其耳臧者善也否者惡也故以相對書云否德忝帝位而司馬子長撰史記改否為鄙以其言同故用鄙字自爾已來因曰鄙人又問曰鄙非邊鄙之謂邪美好者謂之都言習京華之典則醜陋者謂之鄙謂守下邑之愚蔽不其然歟答曰非也都者自是閑美之稱詩曰不見子都乃見狂且又云洵美且都楚辭云此德好閑習以都皆非上京之謂也曹劌云肉食

者鄙孔子曰鄙夫可以事君也與哉出辭氣斯遠鄙倍矣漢武帝詔賢良曰性命之情或夭或壽或仁或鄙董仲舒對策曰堯舜行德則民仁壽桀紂行暴則民鄙夭揚惲云昆戎舊壤子弟貪鄙班孟堅云周勃爲布衣時鄙樸庸人曹大家女誡序云鄙人愚闇受性不敏皆非田野之謂也至如詩有都人士篇者此自别指都邑爾後文士論叙觀遊皆云都人士女直述其殷盛亦無繫于賢愚也蹈道則爲君子違義則爲小人豈必都邑之

人皆能賢智邊鄙之士悉皆頑劣詳而言之則不通矣

被庳或問曰今俗人云高被者何以謂下爲被有訓義不荅曰左傳曰宮室卑庳音婢易曰智崇禮卑崇效天卑法地音亦爲婢今呼被者此蓋庳聲之轉爾

⿱山拳姑或問曰小兒羸病謂之⿱山拳姑何也荅曰此謂巫蠱爾轉爲⿱山拳姑此病未即殞斃而惙惙不除有似巫祝厭蠱之狀故祭酬出之或云漢武帝末年多所禁忌巫蠱之罪遂及貴戚故其遺言徧于三輔至今以爲口實也

砢磨或問曰俗謂輕忽其事不甚精明爲呵磨上力可反下莫可反有何義訓荅曰莊子云長梧封人曰昔余爲禾而鹵莽之莽音莫古反則其實亦鹵莽而報予芸而滅裂之則其實亦滅裂而報予郭象注曰鹵莽滅裂輕脫不盡其分也今人所云鹵莽或云滅裂者義出於此但流俗訛故爲砢磨耳

骨鹿問曰俗謂鶻爲骨鹿此語有何典故荅曰爾雅云鶌鶋鵃然則鶻一名鵃今人云骨鹿者是鵃鹿耳以鹿

配鴰者葢象其鳴聲以呼之亦由子規鳱鴠鵝鴨鵂鶹之類也今山東俗謂之鴰此亦象其鳴聲固知字並為鴰不得呼為骨傍轍加鳥者此字乃是鶻鵃不關鶬事也

歷底問曰謗云賊無歷底中道回謂內應導引為歷底何也荅曰按周禮有狄鞮氏掌譯蠻夷之言禮云五方之民言語不通嗜欲不同達其志道其欲東方曰寄南方曰象西方曰狄鞮北方曰譯此葢謂譯導相因耳今

言外人未相練悉不能來為賊盜因籍當家有人導引依其衝要孤虛故謂之狄鞮也俗語音訛變言歷底耳

門限問曰俗謂門限為門⿰彳青何也答曰按爾雅曰柣謂之閾郭景純注曰門限也音切今言門⿰彳青是柣聲之轉耳字宜為柣而作切音

替問曰新故交代謂之為替何也答曰按爾雅云替廢也詩稱勿替引之傳云無替舊職皆謂不廢墜耳前人既廢後人代之故總謂代為替近者俗人作曶髮字訛

舛妄改作頤人因以爲替代之字相承行之尋問根原莫能解説武德中予忝中書舍人專掌綸誥于時中書令密國公平原封德彝亦性愛蒼雅留心文字詔勑宣行務合訓典舉余釐正大改違失因爾始爲替代之字自兹已後莫不化焉頤字絶矣又鞾履之屜說計反自有正文鞍下屜脊義亦無異今既見替代字如此遂作替脊失其義旨此屜非謂交代以替脊指較然可知矣

樂石或問曰秦始皇嶧山刻石文云刻兹樂石樂石何

也荅曰許愼說文解字曰磬樂石也樂石即磬也禹貢稱徐州嶧陽孤桐泗濵浮磬言泗水之濵有石可以爲磬蓋秦之所刻即是磬石近泗濵故謂之樂石耳所以獨嶧山之文以稱之他刻石文則無此語也而近代文士遂總用碑碣之事蓋失之矣

享或問曰俗呼某人處爲某享（火剛反）其義何也荅曰此是鄉聲之轉耳鄉者居也州鄉之鄉取此爲義故子產有云毀於西鄉又向對之向古文典籍率無向字尋其

古趣本因鄉字始有向音今之向字若於六書自是北牖耳詩云塞向墐戸是也

迴迴遠之迴今俗讀之音戸鎣反按潘岳西征賦云覽亡王之驕淫竄南巢以投命坐積薪以待然方指日而比盛人度量之乖舛何相越之遼迴以韻而言或有此音矣

上下荀爽與李膺書云舍館上下福祚日新此蓋古來人士致書相問之常辭耳凡言上下者猶稱尊卑總論

也此類非一是以王逸少父子與人書每云上下數動靜上下咸宜上者屬於尊親下者明謂子弟爲論及彼之尊上所以上字皆爲縣闕而江南士俗近相承與人言議及書翰往復皆指父母爲上下深不達其意耳孟仲叔季元者始也孟者長也伯仲叔季亦以次序相承是以古人立名字多依此爲義理元將仲將元方季方孟丙仲壬孟堅仲叔伯符仲謀之類是也今流俗君子不思其義或兄弟四五同稱一仲昆季十數但連一

叔失之遠矣

扃鉉者鼎之耳易稱金鉉玉鉉是也扃者關也禮云入戶奉扃今之宮中猶呼門戶短關以關鈕者為門扃又左傳云楚人惎之脫扃莊周云唯恐緘縢扃鐍之不固皆謂釦凮之內小關者爾而禮器有鼎扃者字或亦作鼏謂横關之物以扛舉之耳所以貫鉉非即鉉也而先儒說者讀扃為鉉合作一物失之遠矣若謂鉉非鼎耳者易辭不應云黄耳金鉉據此而言非鼎明矣

示許氏說文解字解示字云天垂象見吉凶所以示人從三垂日月星也蓋觀乎天文以察時變示神事也所以禍福禨祥神祇之字皆從於示而周官古文所論神祇皆以為示字蓋古從省借耳今之學者不知示字本義便同福祥之屬字皆從示乃云祇旁立字此不究其源也

仇怨偶曰仇義與讎同嘗試之字義與曾同邀迎之字義與要同而音讀各異不相假借今之流俗徑讀仇為

讐讀嘗爲甞讀邀爲要殊爲㚐失若然者初字訓始宏字訓大淑字訓善亦可讀初爲始讀宏爲大讀淑爲善邪

愈愈勝也故病差者言愈詩云政事愈蹙楚辭云不侵分愈疏此愈並言漸就耳文史用之者皆取此意與病愈義同而江南近俗讀愈皆變爲踰關内學者遞相放習亦爲難解

舍舍字訓止訓息也人舍屋及星辰次舍其義皆同論

語云逝者如斯夫不舍晝夜謂曉夕不止息耳莊周云百舍重趼謂在道多止息耳今人皆不言舍盡改音捨違義借讀於理僻謬

飭飭者謹也敬也音與勅同字從食從力其脩飾之字從巾書云飭天之命月令云飭喪紀考功記曰飭力以長地財謹按呂后詔稱高皇帝臣飭天下武帝詔稱飭躬齊精並是謹敬之義諸如此類文籍有用飭者其意皆同曲學之士不能詳別遂使書寫訛謬飾飭兩字混

而為一並食傍作芳縱或知有飭音止謂借飾為飭耳全不辨者總讀為飾葢大失之矣

陵遲蔡南問乾鑿度云王道陵遲何謂陵遲董勛荅曰舒疾有節禮云喪事雖遽不陵節是王道越於遲節言敎不行也按陵為陵阜之陵而遲者遲遲微細削小之義今俗語猶然又遲即夷也古者遲夷通用書稱遲任有言曰遲字音夷亦音遲淮南說馮夷河伯乃為遲字史籍或言陵遲或言陵夷其義一也夷者平也言陵阜

漸平喻王道弛替耳越於遲節曲而未允

獻左氏傳蔡南問北平侯始獻左氏傳北平侯從誰得之董勛荅曰諸奇書左傳周禮之屬悉從河間王所得也按許氏說文解字序云北平侯張蒼獻左氏春秋傳書張蒼本以客從高祖歷位諸侯相御史大夫蒼凡好書無所不觀無所不通孝文四年為丞相百餘歲孝景五年薨而河間獻王景帝之子校其年月不相及殆非獻王所得明矣

禽或問易云失前禽唯謂鳥耶及其獸耶董勛答曰凡鳥未孕者爲禽鳥獸通耳按言通是也未孕非也禽者取禽制於人不别孕與未孕禮云猩猩能言不離禽獸傳曰男贄大者玉帛小者禽獸豈論孕不孕乎又傳稱收禽挾囚漢高祖云此其所以爲我禽諸如此類皆屬於人亦取禽制之義豈又辨孕育哉爾雅云二足而羽謂之禽四足而毛謂之獸自是總别飛走大名與禽制之義不相妨也

關雎蔡南問詩關雎尸鳩於今何鳥董勛荅曰舊說云關雎白鷺尸鳩鵬鵂未之審按關關和聲雎鳩王雎詩序總撮句内二字以為篇名耳不得即呼雎鳩為關雎也譬猶交交桑扈豈可便謂桑扈為交桑乎于嗟乎騶虞豈可謂于騶耶問者混糅荅又不析俱失之矣

殊死或問曰每見赦書或云殊死以下或云死罪以下為有異否何謂殊死董勛荅曰殊異也死有異死者大逆族誅梟首斬腰易有棄如之刑也漢高帝初興之際

死罪巳下是為異死者不赦也世祖始赦殊死以下是謂異死者皆赦也按稱殊死絶死謂斬刑也春秋傳曰斷其木而不殊班書韓延壽傳云門下掾自刭人救不殊殊者訓絶而死有斬絞故或云殊死或云死但云死者絞縊刑也云殊死者身首分離死内之重也非取殊異為名又漢高帝五年赦天下殊死巳下何言不赦乎漢令云蠻夷有罪當殊之而應劭釋云殊之者死也義與誅同此說亦未盡

抉目應劭風俗通義云吳王夫差大敗齊于艾陵還誅子胥取其身流之江抉其目東門曰使汝視越之入吳也按史記伍子胥傳吳世家及越絶等諸書子胥本諫夫差伐齊稱越之在吳心腹之疾越不爲沼吳其泯矣齊之於我疥癬耳夫差不聽子胥曰嗟乎吳朝必生荆棘麋鹿遊於姑蘇之臺夫差既敗齊師而還賜子胥劒以死子胥曰抉吾目著于東門以視越之入吳此是子胥知越必滅吳怨其言之不用耳夫差以不信其言故

殺之寧有夫差肯自云越當入吴而令子胥目視此語謬矣

無恙又釋無恙云上古之時草居露宿恙噬人蟲也善食人心人每患苦之凡相問曰無恙乎非謂疾也按爾雅云恙憂心也楚辭九辨云還及君之無恙此言及君之無憂豈謂不被蟲噬乎漢元帝詔貢禹曰今生有疾何恙不已乃上疏乞骸骨此言病何憂不差而乞骸骨豈又被蟲食心耶凡言無恙謂無憂耳安得食人之蟲

總名甚乎
圈稱陳留風俗傳自序云圈公之後圈公為秦博士避
地南山漢祖聘之不就惠太子即位以圈公為司徒自
圈公至稱傳世十一按班書述四皓但有園公非圈公
也公當秦之時避地而入商洛深山則不為博士明矣
又漢初不置司徒安得以圈公為之乎且呼惠帝為惠
太子無意義孟舉之說實為鄙野近代草萊末學之人
多喜自撰家譜虛置昭穆妄稱爵位至有云黃帝時為

御史大夫周宣王時為丞相漢光武時為相州刺史不知本末轉相誑燿皆此類也又云呂伯成哀之時兄弟三人並為丞相按班書紀傳及百官表成哀之時無丞相姓呂者而云兄弟三人為之何所取哉斯謬甚多難以具舉

嬰薁陶宏景注本草云蒲萄作酒云用其膠汁又說即是江南嬰薁恐如北土枳之類橘耳按蒲萄酒即其多聚而釀之安得膠事嬰薁蒲萄種類殊别江南自是蒲

蜀北土兼有嬰奧斯則非一物明矣

稻秫稉本草有秫米稻米稉米三者並別出而體不同陶宏景注秫米云此即今人以作酒及糖者方藥不止用嗺嚼以塗漆創及釀酒諸藥醪耳注稉米云道家方藥有俱用稻米杭米即是兩物云稻米糠白如霜今江東無此皆通呼稉米爲稻米耳不知其色類復云何按本草所謂秫米者即今之似黍米而粒小者耳其米亦堪作酒而不及黍所謂稻米者今稉米耳而陶公以稉

爲秫不識稻是稉故說之不曉許氏說文解字曰秫稷秔者稻稌也沛國謂稻爲稌又急就篇云稻黍秫稷左太沖蜀都賦云稉稻漠漠益知稻即稉共稉並出矣然後以稻是有芒之穀故於後通呼稉稬總謂之稻孔子曰食夫稻周官有稻人之職漢置稻米使者此並非指屬稻稬之一色所以後人混稬不知稻本是稬耳

沙苑本草云防風出沙苑川澤及邯鄲瑯琊上蔡陶宏景注云郡縣無名沙苑者按今同州沙苑之内猶有防

風此乃古昔已來土宜所出故本草稱之耳自晉東從
區宇分崩揚越之地與三輔隔絶所以彼人不識沙苑
陶公生長江南間有此感乃於郡縣名求之竟不知處
葢亦尺有所短乎
苦菜本草云苦菜味苦名荼草一名游東生益州川谷
及山陵旁陵冬不凋死陶公宏景注云疑此即今茗茗
一名荼又令人不眠今陵冬不凋而嫌其止生益州益
州乃有苦織耳桐君藥録云苦菜三月生扶踈六月華

從葉出八月實落根後生冬不枯今茗極似此按此苦菜即詩人所稱誰謂荼苦荼音塗其狀全似苦蕒而細葉斷有白汁味極苦陵冬不凋桐君所說正得體狀近來諸人無識之者今吳蜀之俗謂苦菜者即爾雅所謂蘵黄蒢爾陶公雖知俗呼苦蘵爲苦菜而不識其苦菜之形以其一名荼乃將作茗巧說滋蔓秪增煩惑且本草說其主療疾病功力甚多茗草豈有此效乎

倉米　本草有陳廩米陶宏景注云此今久倉陳赤者下

係有稉米宏景又注云此即今常所食米前陳廩米亦是此種以廩給軍人故曰廩耳按陳廩米正是陳倉米廩即是倉其義無別陶公既知巳久入倉故謂之陳而不知呼倉爲廩改易本字妄以廩給爲名殊爲失理

羹臛王叔師注楚辭招魂云有菜曰羹無菜曰臛案禮云羹之有菜者用梜其無菜者不用梜又蘋藻二物即是鉶羹之芼安在其無菜乎羹之與臛烹者以異齊調和不同非係於菜也今之膳者空菜不廢爲臛純肉亦

得名美皆取於舊名耳

匡謬正俗卷八